

---

---

# BAKKER VOORWINDE MENS

N O T A R I S S E N

---

---

KADRES Prins Hendriklaan 19  
1075 AZ Amsterdam  
LEFOON 020 305 98 55  
FAX 020 305 98 58  
E-MAIL [l.bakker@bvmnotarissen.nl](mailto:l.bakker@bvmnotarissen.nl)  
[WWW.BVMNOTARISSEN.NL](http://WWW.BVMNOTARISSEN.NL)



## **STATUTENWIJZIGING**

**van:**

**Stichting The Provident Fund of  
Common Fund for Commodities**

**6 maart 2013**

**Including non-official English translation**

**Amendment of Articles**



zaaknummer: 149.413

### STATUTENWIJZIGING STICHTING

Heden, de zevende maart tweeduizend dertien verscheen voor mij, ---  
mr. Marc Goossens, kandidaat-notaris, hierna te noemen: "notaris", --  
als waarnemer van mr. Leonie Bakker, notaris te Amsterdam:-----  
mevrouw Marian Visser, geboren te Amsterdam op één en twintig ---  
december negentienhonderd zes en vijftig, woonplaats kiezende ten --  
kantore van mij, notaris, aan de Prins Hendriklaan 19, 1075 AZ -----  
Amsterdam, als schriftelijk gevolmachtigde van: -----

1. de heer Andrey Kuleshov,

2. de heer Parvindar Singh,

tezamen te dezen handelende als gezamenlijk bevoegd bestuurders ---  
van - en als zodanig ingevolge het bepaalde in haar statuten -----  
rechtsgeldig vertegenwoordigende - de te Amsterdam gevestigde en te  
1072 AB Amsterdam, Stadhouderskade 55, Willems huis, haar adres -  
hebbende stichting: **Stichting The Provident Fund of Common** ----  
**Fund for Commodities**, welke stichting, hierna te noemen: -----  
"stichting", sedert tien september negentien honderd negentig is ----  
ingeschreven in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel --  
Amsterdam onder dossiernummer 41209876. -----

#### INLEIDING-----

De comparant verklaarde:-----

- het bestuur van de stichting heeft op twaalf december -----  
tweeduizend twaalf besloten om de statuten van de stichting ---  
geheel te wijzigen; -----
- de stichting is opgericht bij akte op tien september negentien ---  
honderd negentig voor mr. A.G. van Solinge, notaris te -----  
Amsterdam, verleden; -----
- de statuten zijn sindsdien niet gewijzigd;-----
- van voormeld besluit blijkt uit een aan deze akte te hechten ---  
exemplaar van de notulen van de desbetreffende -----  
bestuursvergadering;-----
- van voormelde lastgevingen blijkt uit onderhandse akten van ---  
volmacht mij, notaris, genoegzaam bekend, welke aan deze ---  
akten zullen worden gehecht.-----

#### STATUTENWIJZIGING-----

Vervolgens verklaarde de comparant ter uitvoering van dit besluit de  
statuten van de stichting geheel te wijzigen, als volgt: -----

#### Naam, zetel en duur-----

##### Artikel 1-----

1. De stichting draagt de naam: “**Stichting The Provident Fund  
of Common Fund for Commodities**”. De stichting kan -----  
bovendien de verkorte naam: “Stichting The Provident Fund”  
voeren. -----
2. Zij is gevestigd te **Amsterdam**. De stichting mag elders, ook  
buiten Nederland, kantoren hebben.-----
3. De stichting wordt voor onbepaalde tijd opgericht. -----

#### Doel-----

##### Artikel 2-----

De stichting heeft ten doel om, als een instrument van sociale  
zekerheid als bedoeld in Artikel vijf sub één van de “Staff ----  
Regulations” van het Fonds, de middelen te beheren die aan --  
de stichting zijn toevertrouwd door in aanmerking komende --  
personeelsleden van het Fonds en door het Fonds ten behoeve  
van deze personeelsleden, om deze middelen te investeren op  
de wijze zoals van tijd tot tijd zal worden bepaald in -----  
overeenstemming met het daartoe vastgestelde -----  
beleggingsbeleid en om de middelen en de vruchten daarvan -  
terug te betalen aan genoemde personeelsleden bij de -----  
beëindiging van hun dienstverband bij het Fonds, een en ander



in overeenstemming met de voorwaarden en beperkingen als -  
zullen worden vastgesteld in de hierna genoemde -----  
“Administrative Rules”. -----

Financiering -----

Artikel 3 -----

De administratieve kosten en andere directe kosten en uitgaven van de stichting zullen worden gedekt door en worden betaald uit de gelden -  
toevertrouwd aan de stichting in overeenstemming met de bepalingen  
van de “Administrative Rules” als bedoeld in artikel 12. -----

Bestuur van de stichting : samenstelling -----

Artikel 4 -----

Het bestuur van de stichting zal bestaan uit vier leden. Tot het bestuur  
zullen altijd behoren de directeur (de “Managing Director”) van het --  
Fonds en de Financieel Manager (de “Treasury Manager”) van het ---  
Fonds. De overige leden van het bestuur zullen bestaan uit een lid van  
het personeel gekozen door de professionele staf (de “Professional ---  
Staff”) van het Fonds en een lid van het personeel gekozen door de --  
algemene service staf (de “General Service Staff”) van het Fonds, ---  
onder de voorwaarde dat de keuzen door de professionele staf -----  
respectievelijk door de algemene service staf worden goedgekeurd ---  
door de directeur van het Fonds. De directeur van het Fonds treedt op  
als voorzitter van het bestuur. Indien, om welke reden dan ook, er ---  
geen directeur van het Fonds is dan zal de persoon die in -----  
overeenstemming met de relevante bepalingen van het Fonds is -----  
aangewezen om hem als directeur te vervangen hem tevens vervangen  
in het bestuur van de stichting. -----

Bestuur van de stichting : defungeren -----

Artikel 5 -----

1. Een lid van het bestuur defungeert:-----
  - (a) door zijn of haar aftreden middels een schriftelijke -----  
kennisgeving aan het bestuur en met een kopie aan het ----  
Fonds; -----
  - (b) door zijn of haar dood; of -----
  - (c) op de dag dat hij of zij falliet wordt verklaard of aan hem  
of haar surséance van betaling wordt verleend; of -----
  - (d) door de benoeming van een bewindvoerder over hem of --  
haar op basis van een wettelijke voorziening; of -----
  - (e) door de beëindiging van zijn of haar dienst bij het Fonds. -

2. Afgezien van de directeur (de “Managing Director”) en de ----  
Financieel Manager (de “Treasury Manager”) van het Fonds,  
die ambtshalve leden van het bestuur zijn, zijn de overige ----  
leden slechts voor een periode van één jaar in functie, met de  
mogelijkheid om te worden herkozen, onder de voorwaarde --  
dat een lid na zijn of haar derde achtereenvolgende aanstelling  
niet mag worden herkozen voor een periode van drie jaar na --  
de datum van afloop van de derde aanstelling. -----

Bestuur van de stichting : verplichtingen, bevoegdheden en -----  
vertegenwoordiging -----

Artikel 6 -----

1. Het bestuur is belast met het besturen van de stichting. Het ---  
bestuur zal in de uitoefening van het bestuur over de stichting  
zich houden aan zowel de voorwaarden zoals opgenomen in --  
deze statuten als aan de voorwaarden zoals opgenomen in de -  
“Administrative Rules” genoemd in artikel 12.-----
2. Voor het doel van beheer en investering van fondsen -----  
toevertrouwd aan de stichting ingevolge de bepalingen van de  
“Administrative Rules” zoals genoemd in artikel 12, mag het  
bestuur het advies inwinnen van onafhankelijke, professionele -----  
beleggingsadviseurs en/of onafhankelijke, professionele -----  
door het bestuur.-----
3. De stichting wordt in en buiten rechte vertegenwoordigd door  
de voorzitter van het bestuur.-----
4. Het bestuur kan besluiten beperkte volmacht te verlenen aan -  
derden om de stichting te vertegenwoordigen.-----

Bestuur van de stichting : vergaderingen -----

Artikel 7 -----

1. Het bestuur vergadert eens per kwartaal, alsmede zo dikwijls -  
twee leden van het bestuur de voorzitter verzoeken een -----  
vergadering bijeen te roepen.-----
2. Aankondiging van een vergadering van het bestuur moet -----  
schriftelijk worden gedaan en met vermelding van de agenda,  
de plaats en het tijdstip van de vergadering. De -----  
aankondigingsperiode moet ten minste zeven dagen bedragen,  
uitgezonderd de dag van de aankondiging en van de -----  
vergadering, en berekend vanaf de dag dat de aankondiging is



uitgegeven. Geen andere agendapunten dan die welke zijn ----  
genoemd in de aankondiging mogen worden behandeld in de -  
vergadering, uitgezonderd het geval waarin alle leden -----  
aanwezig of vertegenwoordigd zijn en instemmen met de ----  
behandeling van nieuwe agendapunten. Indien alle leden -----  
aanwezig of vertegenwoordigd zijn en indien zij allen daarmee  
instemmen dan mogen de bovengenoemde vereisten opzij ----  
worden gezet en kan een rechtsgeldige vergadering van het ---  
bestuur worden gehouden. -----

3. De voorzitter van het bestuur zit de vergadering voor. Indien -  
de voorzitter niet aanwezig is dan zal de vergadering een ----  
ander aanwijzen om de vergadering voor te zitten. De notulen  
van iedere vergadering zullen worden opgesteld door een ----  
secretaris aangewezen door de vergadering, en zij zullen -----  
geacht worden aangenomen te zijn indien ondertekend door de  
secretaris en de voorzitter van de vergadering. -----
4. Een lid van het bestuur mag zich alleen laten -----  
vertegenwoordigen op een vergadering door een ander lid, die  
bij volmacht daartoe is gemachtigd. -----
5. Het bestuur kan ook buiten vergadering geldige besluiten ----  
nemen, mits deze besluiten schriftelijk (inclusief, maar niet ---  
beperkt tot telefax of telex) worden genomen en met algemene  
stemmen van alle leden van het bestuur. -----

Bestuur : besluitvorming -----

Artikel 8 -----

Behoudens voor zover anders is bepaald in artikel 7 lid 5, kunnen ----  
besluiten uitsluitend geldig worden genomen in een vergadering van -  
het bestuur waarin ten minste drie leden van het bestuur aanwezig of  
vertegenwoordigd zijn. Alle besluiten worden genomen bij volstrekte  
meerderheid van de uitgebrachte stemmen van de aanwezige of -----  
vertegenwoordigde leden. In geval van staking van stemmen zal de --  
stem van de voorzitter van de vergadering beslissend zijn. -----

Boekjaar en jaarrekening -----

Artikel 9 -----

1. Het boekjaar van de stichting valt samen met het kalenderjaar.
2. Het bestuur is verplicht van de vermogenstoestand van de ----  
stichting zodanige aantekeningen te houden dat daaruit te allen  
tijde haar rechten en verplichtingen kunnen worden gekend. --

3. Het bestuur is verplicht om na afloop van ieder boekjaar van de stichting zo spoedig als doenlijk een balans en een winst- en verliesrekening van de stichting op te maken. Aanvaarding van de balans en van de winst- en verliesrekening zal binnen drie maanden naar afloop van het boekjaar plaatsvinden. De jaarrekening zal worden opgemaakt in Euro. -----
4. Het bestuur zal, alvorens tot vaststelling van de in lid 3 bedoelde stukken over te gaan, deze doen onderzoeken door een externe accountant aangewezen door de "Governing Council" ingevolge de bepaling van artikel 26, lid 3 van de "1980 Agreement". De externe accountant van de stichting zal van zijn onderzoek aan het bestuur verslag uitbrengen. -----
5. Het bestuur zal telkenjare via de "Executive Board" van het Fonds de gecontroleerde balans en winst- en verliesrekening tezamen met de daaraan gehechte toelichting ter goedkeuring voorleggen aan de "Governing Council" van het Fonds. -----
6. Het bestuur is verplicht de in de voorgaande leden genoemde bescheiden voor een periode van ten minste tien jaren te bewaren. -----
7. De leden van het bestuur genieten geen salaris of beloning uit hoofde van hun lidmaatschap. -----

#### Wijzigingen -----

##### Artikel 10 -----

1. Het bestuur kan de statuten van de stichting wijzigen na voorafgaande toestemming van de "Governing Council" van het Fonds op aanbeveling van de "Executive Board" van het Fonds. -----
2. Een statutenwijziging is eerst van kracht wanneer zij bij notariële akte is vastgesteld. -----

#### Ontbinding -----

##### Artikel 11 -----

1. Het bestuur is bevoegd de stichting te ontbinden bij bestuursbesluit na voorafgaande toestemming van de "Governing Council" van het Fonds op aanbeveling van de "Executive Board" van het Fonds. -----
2. De vereffening geschiedt door het bestuur, tenzij een of meer vereffenaars in het besluit tot ontbinding zijn aangewezen. De statuten blijven van kracht gedurende de vereffening. De -----





bepalingen van de "Administrative Rules" als genoemd in ----  
artikel 12 blijven eveneens van kracht gedurende de -----  
vereffening. -----

3. Na afloop van de vereffening blijven de boeken en bescheiden  
van de ontbonden stichting gedurende de bij de wet -----  
voorgeschreven termijn onder berusting van de door het -----  
bestuur aangewezen persoon.-----

"Administrative Rules" van het "Provident Fund"-----

Artikel 12-----

Het bestuur zal regels vaststellen en aannemen krachtens welke de ---  
doelstellingen van de stichting zullen worden gerealiseerd. Dergelijke  
regels ("Administrative Rules") zullen worden neergelegd in een ----  
notariële akte. Het bestuur heeft het recht om de "Administrative ----  
Rules" te wijzigen in overeenstemming met de bepaling van artikel 10  
van deze statuten, welke mutatis mutandis van toepassing zullen zijn  
op een dergelijke wijziging. -----

Slot -----

De verschenen persoon is mij, notaris, bekend en haar identiteit is ----  
door mij, notaris, aan de hand van de daartoe bestemde documenten -  
vastgesteld. -----

----- **WAARVAN AKTE** in minuut is verleden te **Amsterdam** -  
op de datum in het hoofd van deze akte vermeld. -----

Na mededeling van de zakelijke inhoud van deze akte aan de -----  
verschenen persoon en het geven van een toelichting daarop, heb ik, -  
notaris, de verschenen persoon gewezen op de gevolgen die voor ----  
partijen of één of meer hunner uit de inhoud van deze akte -----  
voortvloeien. -----

Vervolgens is deze akte, na beperkte voorlezing, door de verschenen  
persoon en mij, notaris ondertekend. -----

Volgt ondertekening.

UITGEGEVEN VOOR AFSCHRIFT





*The following text is a non-official translation of above continued text of the articles of association of the Foundation. The English translation will never prevail to the Dutch text.*

## CHARTER OF THE FOUNDATION

### Name, Seat and Duration

#### Article 1

1. The name of the Foundation is: “**Stichting The Provident Fund of Common Fund for Commodities**”. The Foundation may in addition carry the abbreviated name: “The Provident Fund”.
2. The registered seat of the Foundation is at **Amsterdam**, The Netherlands. The Foundation may have offices elsewhere, including in places outside of The Netherlands.
3. The Foundation is incorporated for an indefinite period of time.

### Objects and Purposes

#### Article 2

The objects and purposes of the Foundation are:  
as an instrument of social security envisaged in Regulation 5.1 of the Staff Regulations of the Fund, to administer resources which are entrusted to the Foundation by eligible staff members of the Fund and by the Fund for the benefit or such eligible staff members, to invest such resources in such manner as shall be determined from time to time in accordance with established investment policies and guidelines and to return such resources and income earned

thereon to such eligible staff members at termination of their employment with the Fund, all of the foregoing in such manner and subject to such terms and conditions and restrictions as may be set forth in the Administrative Rules (as such term is hereinafter defined).

#### Financing

##### Article 3

The administrative and other direct costs and expenses of the Foundation shall be covered by and be payable from the monies entrusted to the Foundation in accordance with the provisions of the Administrative Rules mentioned in Article 12.

#### Management Board of the Foundation — Composition

##### Article 4

The Management Board of the Foundation shall consist of four members. Members of the Management Board shall always be the Managing Director of the Fund and the Treasury Manager of the Fund. The other members of the Management Board shall be a member of staff elected by the Professional Staff and a member of staff elected by the General Service Staff, provided, however, that the members of staff so elected by the Professional Staff respectively the General Service Staff must be approved of by the Managing Director of the Fund. The Managing Director of the Fund shall act as Chairman of the Management Board. If, for any reason whatsoever, there shall at any time be no Managing Director of the Fund, then the person designated to replace him as Managing Director in accordance with the relevant provisions of the Fund shall also replace him in the Management Board of the Foundation.

#### Management Board of the Foundation — Termination of Office

##### Article 5

1. A member of the Management Board ceases to hold office (a) upon his or her resignation, to be effected in writing by the member concerned addressed to the Management Board, with a copy to the Fund; or (b) upon his or her death; or (c) on the date upon which he or she is declared bankrupt or applies for a temporary moratorium; or (d) upon the appointment of a



trustee over him or her on the basis of a statutory provision of law; or (e) upon the termination of his/her service with the Fund.

2. Apart from the Managing Director and the Treasury Manager of the Fund, who are ex officio members of the Management Board, the other members shall hold office for one year only at a time, with the possibility of being re-elected, provided always that a member, after his/her third successive tenure, may not be re-elected for a period of 3 years after the date of the end of such third tenure.

#### Management Board of the Foundation - Duties, Powers and Representation

##### Article 6

1. The Management Board shall be entrusted with the management of the Foundation. The Management Board shall, in carrying out the management of the Foundation, adhere both to the terms and conditions as contained in this Charter and to the terms and conditions as contained in the Administrative Rules mentioned in Article 12.
2. For the purpose of administering and investing funds entrusted to the Foundation pursuant to the provisions of the Administrative Rules mentioned in Article 12, the Management Board may seek the advice of independent professional investment advisers and/or independent professional money management advisers to be selected and appointed by the Management Board.
3. The Foundation will be represented in and out of court by the Chairman of the Management Board.
4. The Management Board may resolve to grant limited power of attorney to third parties, to represent the Foundation within the limits set forth in such power of attorney.

#### Management Board of the Foundation – Meetings

##### Article 7

1. The Management Board shall meet at least quarterly, as well as whenever any two members of the Management Board

- request the Chairman to convene a meeting.
2. Notice of any meeting of the Management Board must be given in writing, specifying the agenda for the meeting, the place of the meeting and the time at which the meeting will commence. The notice period will be at least seven days, not including the day of the notice and that of the meeting itself, calculated from the date the notice was issued. No agenda items other than those mentioned in such notice may be dealt with in the meeting, except if all members are present or represented and agree to dealing with such new agenda item. If all members are present or represented and if they all agree therewith, the above notice requirements may be waived and a valid meeting of the Management Board may be held.
  3. The Chairman of the Management Board will preside over the meeting of the Board. If the Chairman is not present, the meeting shall appoint another person to preside over the meeting. Minutes of the proceedings of each meeting will be made by a Secretary designated by the meeting, and will be deemed adopted if signed by such Secretary and by the person presiding over the meeting.
  4. A member of the Management Board may have himself or herself represented at the meeting of the Management Board only by another member, duly authorised by proxy.
  5. The Management Board may also pass valid resolutions outside of a meeting, provided that the same is done in writing (including, without limitations, by facsimile or telex) unanimously by all members of the Management Board.

#### Management Board of the Foundation — Adoption of Resolutions

##### Article 8

Accept as otherwise provided in Article 7 subsection 3 above, resolutions can only be validly adopted in a meeting of the Management Board where at least three members of the Management Board are present or represented. All resolutions shall be adopted by the affirmative vote of an absolute majority of the members present or



represented. In case of a tie vote, the Chairman of the meeting in question shall cast the decisive vote.

Financial Year and Annual Accounts

Article 9

1. The financial year of the Foundation shall run from January first up to and including December thirty first of each year.
2. The Management Board shall keep records of the financial position of the Foundation, in such manner that its rights and obligations can at all times be derived from such records.
3. The Management Board shall upon expiry of each financial year of the Foundation as soon as practicable draw up and adopt a balance sheet and a profit and loss account of the Foundation. Adoption of the balance sheet and profit and loss account shall in no event be realised later than three months after the end of such financial year. The financial statements of the Foundation shall be made up in Euros.
4. Before the adoption of the balance sheet and the profit and loss account as referred to in paragraph 3, the Management Board shall have these examined by the external auditor appointed by the Governing Council pursuant to the provisions of Article 26 subsection 3 of the 1980 Agreement. The external auditor of the Foundation will report to the Management Board about his or her examination.
5. The Management Board shall each year submit for approval to the Governing Council of the Fund, through the Executive Board of the Fund, the audited balance sheet and profit and loss account of the Foundation, together with the explanatory notes attached hereto.
6. The Management Board is required to keep the documents referred to in the foregoing paragraphs for a period of not less than ten years.
7. The members of the Management Board shall draw no salary or remuneration by virtue of their membership.

Amendments

Article 10

1. The Management Board may amend the Charter of the Foundation or any part thereof, with the prior consent of the Governing Council of the Fund at the recommendation of the Executive Board of the Fund.
2. Any amendment shall be made by, and shall be effective as from the date of, a deed executed before a civil law notary in The Netherlands.

Dissolution

Article 11

1. The Management Board is authorized to dissolve the Foundation by a resolution of the Management Board, with the prior consent of the Governing Council of the Fund at the recommendation of the Executive Board of the Fund.
2. The Liquidation will be effected by the Management Board, unless one or more liquidators have been appointed in the resolution to dissolve. The provisions of this Charter shall continue to apply during the liquidation. The provisions of the Administrative Rules mentioned in Article 12 shall likewise continue to apply during the liquidation.
3. After termination of the liquidation the books and records of the dissolved Foundation will remain in the custody of the person designated for that purpose by the Management Board for the period prescribed by law.

Administrative Rules of the Provident Fund

Article 12

The Management Board shall determine and adopt the rules by virtue of which the objects and purposes of the Foundation shall be realised. Such rules (herein: the “Administrative Rules”) shall be laid down in a deed executed before a civil law notary in The Netherlands. The Management Board shall have the right to amend the Administrative Rules in accordance with the provisions of Article 10 of this Charter, which shall mutatis mutandis apply to such amendment.